



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
9 November 2004  
Russian  
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

### Второй комитет

Пункт 39(b) повестки дня

**Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам**

**Ангола, Бенин, Габон, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Замбия, Зимбабве, Камерун, Конго, Либерия, Мали, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Сенегал, Центральноафриканская Республика и Эфиопия: проект резолюции**

### **Специальная помощь в целях обеспечения экономического подъема и реконструкции в Демократической Республике Конго**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся специальной помощи в целях обеспечения экономического подъема и реконструкции в Демократической Республике Конго,*

*ссылаясь также на все резолюции Совета Безопасности и заявления его Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго,*

*вновь подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Демократической Республики Конго и всех государств этого региона,*

*будучи серьезно озабочена катастрофической гуманитарной и социально-экономической ситуацией в Демократической Республике Конго и последствиями для населения продолжающихся в восточной части страны боевых действий, приводящих к сохранению бедственного положения гражданского населения, и призывая к его защите с учетом особых потребностей женщин и детей,*

*будучи глубоко озабочена пандемией ВИЧ/СПИДа и ее непропорционально тяжелыми последствиями для женщин и девочек,*

04-60013 (R) 111104 111104

**\* 0 4 6 0 0 1 3 \***

*выражая свою глубокую озабоченность* по поводу катастрофических последствий конфликта для гуманитарного положения и положения в области прав человека в стране, особенно в провинциях Северная и Южная Киву и в районе Итури, и продолжающегося отсутствия достаточного доступа к уязвимым группам населения,

*будучи серьезно озабочена* продолжающейся незаконной эксплуатацией природных ресурсов Демократической Республики Конго, что является одной из причин продолжения конфликта, и вновь подтверждая в этой связи свою приверженность уважению суверенитета Демократической Республики Конго над ее природными ресурсами,

*будучи серьезно озабочена также* негативными последствиями войны для усилий по содействию устойчивому развитию Демократической Республики Конго и района Великих озер,

*будучи глубоко озабочена* сохранением на высоком уровне числа человеческих жертв и объема материального ущерба, а также серьезным уроном, нанесенным инфраструктуре и окружающей среде Демократической Республики Конго,

*учитывая тот факт*, что в Демократической Республике Конго находятся тысячи беженцев из соседних стран, что ложится тяжким бременем на ее ограниченные ресурсы, и выражая надежду на то, что будут созданы условия, способствующие безопасному и добровольному возвращению беженцев,

*напоминая*, что Демократическая Республика Конго является одной из наименее развитых стран с острыми экономическими и социальными проблемами, обусловленными слабостью ее экономической инфраструктуры и усугубляемыми продолжающимся конфликтом,

*учитывая* тесную взаимосвязь между обеспечением мира и безопасности и способностью страны удовлетворять гуманитарные нужды своего народа и принимать эффективные меры в целях быстрого оживления экономики и вновь подтверждая настоятельную необходимость оказания Демократической Республике Конго помощи в восстановлении и реконструкции ее пострадавшей экономики и в ее усилиях по восстановлению основных служб и инфраструктуры страны,

*вновь заявляя о своей поддержке* процесса Глобального и всеобъемлющего соглашения о переходном периоде в Демократической Республике Конго, подписанного в Претории 17 декабря 2002 года, с удовлетворением отмечая усилия по его выполнению, предпринятые на сегодняшний день переходным правительством национального единства, и призывая все конголезские стороны соблюдать принятые ими обязательства, в частности для того, чтобы можно было провести в установленные сроки свободные, справедливые и мирные выборы,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;
2. *с удовлетворением отмечает* подписание круга полномочий механизма совместного контроля, которое ознаменовало успешное завершение совещания группы видных африканских деятелей, состоявшегося в Нью-Йорке

<sup>1</sup> См. A/59/293.

22 сентября 2004 года под эгидой Генерального секретаря, и настоятельно призывает правительства Демократической Республики Конго, Бурунди, Руанды и Уганды активно сотрудничать в деле обеспечения безопасности вдоль их общих границ, в частности путем выполнения подписанных ими соглашений в связи с созданием механизма совместного контроля при активном участии Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в целях укрепления доверия и развития добрососедских отношений;

3. *с удовлетворением отмечает также* созыв международной конференции по миру, безопасности, демократии и развитию в районе Великих озер Африки при широком участии всех заинтересованных правительств под эгидой Африканского союза и Организации Объединенных Наций в целях укрепления стабильности в этом регионе и выработки условий, позволяющих всем государствам реализовать свое право на мирную и достойную жизнь;

4. *с удовлетворением отмечает далее* усилия Генерального секретаря по координации — через его Специального представителя по Демократической Республике Конго — всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, направленной на обеспечение последовательного и эффективного урегулирования комплексного гуманитарного кризиса в этой стране;

5. *особо отмечает*, что укрепление мира и возобновление экономической активности в Демократической Республике Конго неразрывно связаны, и в этой связи призывает активизировать оказание международной экономической помощи;

6. *напоминает* о связи между незаконной эксплуатацией природных ресурсов и торговлей ими в отдельных районах и разжиганием конфликта и в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1493 (2003) от 28 июля 2003 года, 1533 (2004) от 12 марта 2004 года и 1552 (2004) от 27 июля 2004 года категорически осуждает незаконную эксплуатацию природных ресурсов и других форм материальных активов Демократической Республики Конго, настоятельно призывает все государства, особенно расположенные в этом регионе, принять надлежащие меры к тому, чтобы положить конец такой незаконной деятельности, в том числе, при необходимости, в судебном порядке, и призывает международные финансовые учреждения оказывать переходному правительству национального единства помощь в установлении действенного, легитимного и транспарентного контроля над эксплуатацией природных ресурсов;

7. *призывает* правительство Демократической Республики Конго продолжать осуществление экономических реформ в целях стабилизации макроэкономического положения в интересах создания условий для устойчивого роста;

8. *настоятельно призывает* правительство Демократической Республики Конго продолжать осуществление национальных всеобъемлющих стратегий контроля и регулирования внешних обязательств, подкрепляемых внутренними предпосылками обеспечения приемлемого уровня задолженности, включая рациональное макроэкономическое регулирование и управление государственными ресурсами;

9. *с удовлетворением отмечает* выдвинутые инициативы по уменьшению объема непогашенной задолженности и предлагает принимать на национальном и международном уровнях дополнительные меры в этом направлении, включая, при необходимости, списание долговых обязательств и другие процедуры;

10. *предлагает* партнерам по процессу развития покрыть дефицит финансовых ресурсов Чрезвычайной межсекторальной программы восстановления и реконструкции и поддержать реформу гражданской службы и усилия по восстановлению единства страны;

11. *призывает* международное сообщество оказывать согласованную и адресную помощь в ключевых областях переходного процесса, что может быть достигнуто путем более тесной координации усилий политических и экономических субъектов в целях обеспечения использования средств доноров для поддержки политической стратегии, оказания консультативных услуг, предоставления финансовой помощи, организации профессиональной подготовки и предоставления оборудования для нужд реформы сектора безопасности, оказания помощи в создании административных структур в провинциях, повышения качества основных социальных услуг, ускорения процесса объединения таможенных и иммиграционных служб и оказания гибкой бюджетной поддержки в целях выделения необходимых средств для покрытия расходов на основные гражданские службы и выплаты окладов гражданским служащим;

12. *призывает* государства-члены, заинтересованные международные организации и сообщество доноров оказывать всю возможную поддержку переходному процессу, распространению власти государства на всю территорию и долгосрочному социально-экономическому развитию Демократической Республики Конго;

13. *настоятельно призывает* все стороны всецело соблюдать нормы международного гуманитарного права и обеспечивать безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала ко всему пострадавшему населению на всей территории Демократической Республики Конго и безопасность персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала;

14. *призывает* международное сообщество увеличить свою поддержку деятельности по оказанию гуманитарной помощи на территории Демократической Республики Конго;

15. *настоятельно призывает* все стороны обеспечить свободное и беспрепятственное перемещение населения, что, в частности, абсолютно необходимо для возобновления экономической деятельности;

16. *выражает свою глубокую озабоченность*, особенно по поводу очень серьезной, катастрофической гуманитарной ситуации в Итури, и призывает все конголезские стороны на местах всемерно сотрудничать со всеми переходными учреждениями, в том числе с Комиссией по установлению мира в Итури;

17. *выражает также свою глубокую озабоченность* по поводу катастрофической гуманитарной ситуации на всей территории страны и очень большого числа лиц, перемещенных внутри страны, в ее восточной части, особенно в районе Итури, и настоятельно призывает все стороны избегать дальнейшего

перемещения населения и содействовать безопасному и добровольному возвращению беженцев и перемещенных внутри страны лиц в родные места;

18. *вновь подчеркивает* важность возобновления в полном объеме речного судоходства и в этой связи призывает вновь открыть железнодорожно-речной коридор Кисангани-Кинду, чтобы облегчить доставку гуманитарной помощи, а также расширить возможности для осуществления дополнительных поставок гуманитарным персоналом;

19. *поддерживает* продолжающееся сотрудничество правительства Демократической Республики Конго с Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями, международными финансовыми учреждениями и другими организациями, включая неправительственные организации, в удовлетворении потребностей в восстановлении и реконструкции;

20. *вновь обращается* к советам управляющих фондов и программ Организации Объединенных Наций с призывом продолжать учитывать особые потребности Демократической Республики Конго и подчеркивает необходимость учета надлежащей гендерной проблематики в рамках всех усилий по реконструкции;

21. *предлагает* правительствам продолжать оказывать помощь Демократической Республике Конго;

22. *просит* Генерального секретаря:

а) продолжать — в координации с Председателем Африканского союза — консультации с региональными лидерами по вопросу о путях достижения мирного и прочного урегулирования этого конфликта;

б) внимательно следить за гуманитарным и экономическим положением в Демократической Республике Конго в целях содействия расширению участия в осуществлении и поддержки программы оказания финансовой и материальной помощи этой стране, с тем чтобы она могла удовлетворить неотложные потребности в обеспечении экономического подъема и реконструкции;

с) представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение настоящей резолюции.